

Enrico Zoffoli, Dr. Phil.

Traduttore freelance

Tedesco – Inglese – Italiano



Strada provinciale cervese 1140, 47522 Cesena (FC) – P. Iva: 04049020409 – www.eztranslationspro.com

Bio & contatti

Data di nascita: 15.08.1982

Nazionalità: Italiana

E-mail: zoffoli_at_hotmail.it

Web: eztranslationspro.com

[Teams](#) | [Proz.com](#) | [LinkedIn](#)

Formazione

Filosofia:

Laurea / 2005 / Bologna

L. sp. / 2008 / Bologna

Dottorato / 2013 / Darmstadt

Competenze linguistiche

Italiano: lingua madre

Inglese: fluente

Tedesco: fluente

Esperienza lavorativa

Dal 2013:

Traduttore freelance a tempo pieno

2008-2012:

Docente e traduttore in-house, Università di Darmstadt / Università dell'Arizona

2001-2007 (estate):

Addetto gestione pesa, CAC Seeds, Cesena (FC)

Tool

Trados Studio 2021

MemSource

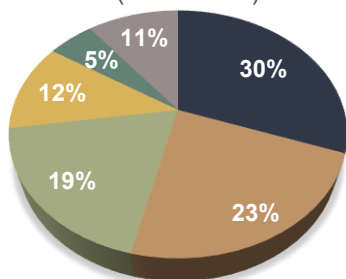
DeepL Pro

MS Office

Profilo ([oppure cliccare qui per una presentazione video](#))

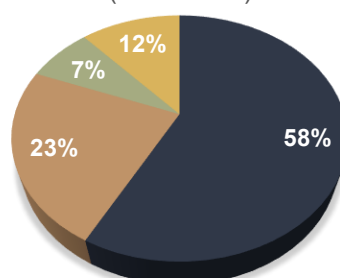
- Traduttore **preciso ed esperto**, buona penna, di formazione filosofo.
- **Varie pubblicazioni, curatele e traduzioni** di libri e articoli.
- **Svariate referenze** disponibili.
- Esperienza pluriennale come **post-editor**.
- **Oltre 7 milioni di parole** tradotte in diverse aree e combinazioni linguistiche.

Aree di lavoro
(2012-2025)



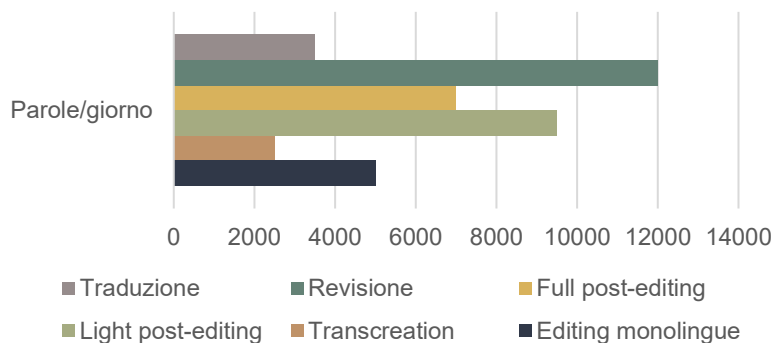
■ Edilizia
■ Marketing
■ Accademico
■ Macchinari
■ Legale
■ Altro

Combinazioni
(2012-2025)



■ DE-IT
■ IT-EN
■ EN-IT
■ IT monolingue

Resa giornaliera media



Traduzioni pubblicate (selezione)

- *Theories of Emotion*, Bloomsbury, Londra, 2023.
- *Toward a Linguistic and Literary Revision of Cultural Paradigms*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle, 2018.
- *Il testamento di Spinoza*, Mimesis, Milano, 2016.
- *Critica dei rapporti di giustificazione*, Trauben, Torino, 2013.
- "Costruttivismo e intuizioni morali", in *Che fare?*, Carocci, Roma, 2013.
- *Politica globale e diritti umani*, Trauben, Torino, 2010.